

ТОМСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

24 Іюля

№ 29.

1864 года.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

СОДЕРЖАНІЕ: *Воздѣлываемыя растенія въ Нарымакомъ краѣ.—Садыры.—Торговныя цѣны въ г. Томскѣ на сѣвныя припасы.—Метеорологическія наблюденія.*

ВОЗДѢЛЫВАЕМЫЯ РАСТЕНІЯ ВЪ НАРЫМСКОМЪ КРАѢ.

За отсутствіемъ садоводства, въ Нар. кр. нѣтъ никакихъ воздѣлываемыхъ растеній, кромѣ обыкновенныхъ огородныхъ овощей, сродныхъ умѣреннымъ климатамъ, какъ-то: капусты, картофеля, моркови, свеклы, рѣдьи, рѣпы, брюквы, также хлѣбныхъ семянъ: ржи, ярицы, пшеницы, ячменя, овса, конопля и льна.

Огородничество стоитъ на самой низшей степени развитія. Оно предоставлено въ распоряженіе женщинъ, которыя, руководствуясь однимъ опытомъ, никогда не прибѣгаютъ къ пособію хорошихъ руковожатей и нѣсколько не стремятся къ улучшенію этой отрасли хозяйства; между тѣмъ оно во всякомъ случаѣ требуетъ большихъ силъ и свѣдѣній, совершенно недоступныхъ слабой неразвитой женщинѣ Нар. кр. Мужчины же на огородничество не обращаютъ вниманія, кажется потому, что растительная пища, промѣ хлѣба, въ Нарымѣ мало употребляется и не питается преимущественно рыбою, которая предпочитается даже скотскому мясу. Но не смотря на такое нерадивое занятіе, огородные овощи рождаются въ краѣ

очень хорошо, какъ-то: картофель, капуста, морковь, рѣдья, рѣпа и брюква. Картофель даетъ урожаю самъ 12 и 14. Въ 50-хъ годахъ по распоряженію правительства чрезъ волостныя правленія были розданы картофельныя сѣмена крестьянамъ Наравельской и Кетской волостей, съ краткимъ наставленіемъ ухода за ними. Отъ этихъ семянъ многіе крестьяне развели превосходный картофель; а одинъ крестьянинъ Наравельской волости деревни Пашамъ, на другой годъ послѣ посева семянъ, собралъ съ $\frac{1}{2}$ десятины уже до 50 четвериковъ картофеля и, кажется, получилъ за это какую-то награду. Кромѣ этихъ обыкновенныхъ огородныхъ продуктовъ, разводимыхъ крестьянами, жители города Нарыма разводятъ еще—огурцы, тыквы, арбузы и дыни, бобы турецкія и простые русскіе, горохъ простой, сахарный, салатъ и проч. Правда, что огурцы въ Нарымѣ рождаются не каждаго года, а урожаи арбузовъ и дынь можно считать рѣдкостью; но это не столько зависитъ отъ свойствъ климата и почвы, сколько отъ того, что Нарымскіе домохозяева не стараются акклиматизировывать растенія, а каждаго года употребляютъ новыя привозныя сѣмена, привезимыя купцами изъ Иркутской губерніи. Естественно, что тамъ

эти семена попадают попорченными или не дозрелыми, иногда же привозными из южных губерний, которые само собою требуют больших усилий для того, чтобы принести плоды в Нар. кр. Словом при знании и рачительном труде огородничество в Нар. кр. может принять другой вид.

Мы не будем описывать способов обработки огородов, какие приняты жителями в Нар. кр. так как этого не требует ни настоящая цель описания растений, ни самые способы, слишком обыкновенные.

Мы не имеем у себя под рукою данных, но которыми можно бы было с точностью сказать, когда именно началось хлебопашество в Нар. кр.; но, рассматривая исторически развитие в нем народных промыслов и их упадок, руководствуясь преданіем, а также следы за русской колонизацией, с достоверностью можно допустить, что оно началось с развитием русской колонизации при Кетском остроге. По założeniu острога, в нем находился сначала только гарнизон, состоящий из казаков, а потом уже к ним стали переселяться родственники, привлеченные обилием дорогих зверей, и занимали места ниже острога, по течению реки Кеты. Вероятно, на первых порах новые поселенцы пользовались провиантом от казаков, но с увеличением населения им естественно нельзя было доставать для себя полного продовольствия таким путем: они должны были или получать его за весьма дорогую цену и с большими затруднениями от доставщиков провианта для гарнизона, или же вовсе не иметь хлеба. Разведение хлебопашества поэтому становилось необходимым и переселенцы, не переставая быть звероловами, обратили на него внимание, как на главное средство к поддержанию своего существования.

Невыгодными условиями для развития скотоводства в Нар. кр., потребности в обработке полей, и появление промышленности отделили колонистов с берегов Кеты от берегов Оби, так как по реке Кета луговые сношенные места, покрываемые весенним разливом, не обсыхают иногда до самого сентября, и дают крупную, помятую ржавчанной траву, не только не питающую скот, но еще вредную для него. Обские же луга, поросшие мелкими травами, представляют превосходные пастбища и по этому народонаселение Кетского острога стало сосредоточиваться в селѣ Гогурскомъ, а в Кетскомъ острогѣ осталась одна военная администрація. Нарышкій же острогъ сталъ принимать свою известность гораздо позднее. Его переводили с одного места на другое и только с усилением торговли онъ началъ заслуживать известность, как складочный или портовый пунктъ на реке Оби по дорогѣ в реку Кету, к Кетскому острогу. В это-то время стала из Кетского острога образовываться Парабельская волость, как напр., село Някыно, где крестьяне почти всею одной фамиліи — Поновы, из деревни Поновой Кетской волости. Мне случилось прожить болѣе года в одномъ домѣ Поновыхъ, въ которомъ отецъ семейства, старикъ Семень, (1) имѣлъ 87 лѣтъ, когда я зналъ его въ 46 году. Онъ рассказывалъ мнѣ, что крестьяне Поновы переехали сюда, когда ему было не болѣе 18 лѣтъ. Въ деревнѣ Ильиной, Парабельской волости, въ почти фамиліи Гришасвы и одна старуха (2) Гришасва 93 лѣтъ, рассказывала о своемъ переселеніи на настоящее мѣсто также изъ Кетского острога. Роднымъ образомъ село Каргасокъ, деревни Подельничъ, Чыгара, Нестерова и другія, изъ которыхъ образовалась нынѣшняя Парабельская волость, по-

(1) Семень умеръ 100 слишкомъ лѣтъ.

(2) Старуха умерла 119 лѣтъ.

лучшая свое название от речки Нарабель, населены переселенцами из Кетского острога. Жители села Карасока несколько не утратили своего типа и углазотости или неразвития, которым резко отличаются крестьяне вышней Кетской волости от жителей Нарабельской волости, образовавшихся из казаков и поселенцев. Но переселенцы Нарабельской волости не вдруг принялись за хлебопашество: их увлекало звероловство и рыболовство, а для хлебопашества только подготавливались поля, для обработки которых нужно было много времени — выжигать лес, выкапывать корни, удобрять земли, и т. под.

Рассматривая местности коммунных деревень, очень можно заметить, в какой период времени или, лучше сказать, в какое наступающее время той или другой отрасли промышленности селились жители. Во время звероловства переселенцы занимали преимущественно лесные места как-то: село Инкино, Чагора, село Карга сокъ, село Нарабельское и проч. Деревня Ильина, видимо, заселена в период рыболовства, на маленькой безымянной речке, на водотонном месте, недалеко от р. Оби. Эти то господствующие промыслы долго мешали в Нар. кр. развиваться хлебопашеству. Но зачатком его была сделана раньше, польза неопытана и оставалось только ждать перевеса хлебопашества над прочими промыслами. Настоящее время мы считаем вполне самым благоприятным для развития сего полезного занятия. Зверопромышленность упала: крестьяне ею не занимаются совершенно; рыбный промысел также не стал доставлять обитателям столько выгоды, какія он доставлял имь назад тому 10—15 летъ, когда берега Оби не столь много усыяны были рыболовами, какъ нынѣ. На одномъ Ишкиномъ яри каждую зиму

промышляетъ болѣе 1000 прогоновъ (1). Нынѣ хотя рыболовство и не уменьшается, но добыча рыбы стала меньше отъ увеличившагося числа промышленниковъ и отъ упадка цѣны на нее въ Томскѣ. Вторая причина медленности въ развитіи хлебопашества — низкая цѣна привозному хлебу въ Н. кр. который могутъ покупать крестьяне въ городѣ Нарымѣ. Третья причина та, что въ 50 годахъ привозили въ Н. кр. прикащики разныхъ присковскихъ компаній нанимать крестьянъ въ работы, обольщая ихъ большими задатками. Сначала крестьяне лезли на дорогіе пріискские заработки и многіе, бросая домашнія занятія, нанимались на пріиски, но получая тамъ выгоду, возвращались къ своимъ оуставнымъ хозяйствамъ безъ всего. Это продолжалось три — четыре года, пока крестьяне не убѣдились совершенно въ безполезности пріискскихъ работъ, однако многіе пашни были брошены, такъ что имъ нужно было исправлять ихъ многими годами: заводить скотъ, удобрять вновь заросшіе поля и т. п. А привозный хлебъ въ гор. Нарымѣ въ эти годы не выходилъ изъ 50—75 к. за нудь.

Климатъ для хлеба въ Н. кр. весьма благоприятный, хотя урожай тамъ и не даетъ такого обильнаго колоса, какъ въ южныхъ мѣстностяхъ Западной Сибири напр. самъ 20—40. Въ Нар. кр. и при лучшемъ удобреніи почвы урожай бываетъ только самъ 10—20. Но въ десяти-лѣтній периодъ времени, когда въ южныхъ мѣстностяхъ хлебопашество то подвергается сильнымъ засухамъ, то побивается градомъ или несвоевременными дождями, то истребляется саранчею, такъ что въ теченіи 10 лѣтъ на югъ получится одинъ годъ засухи, годъ дождей, годъ града или другихъ атмосферныхъ явленій, годъ

(1) Прогонъ называется артель въ 2 человека, у которыхъ можетъ быть въ оборотѣ промысла до 100 самолововъ.

саранчи, и за тѣмъ въ итогѣ останется развѣ 5—6 лѣтъ дѣйствительно хлѣбородныхъ, въ которыхъ получится общее сложное число непревышающее урожаѣ Нарыскаго хлѣбопашества, такъ какъ въ Нар. кр. всего этого не бываетъ. Дожди тамъ иногда начинаются съ половины августа, когда хлѣбъ бываетъ убранъ, за суха не востанетъ, потому что неча важны отъ избытка воды, болотъ, лѣсовъ и обильныхъ росъ; града же и саранчи тамъ никогда не бываетъ. Следовательно едина 10 лѣтнихъ урожаевъ Нар. кр. будетъ равна 10 лѣтнему періоду южныхъ мѣстностей. Невыгодныя условія Нар. хлѣбопашества только тѣ, что здѣсь для хлѣбопашества необходимо удобреніе полей, и сѣд. нужно скотоводство, для поддержанія котораго у одинокихъ семействъ часто не достаетъ рабочихъ рукъ. Вторая трудность—это разработка новаго поля, для которой требуются большія усилія; но въ эти неудобства конечно преодолеваютъ терпѣніемъ и трудомъ. Въ Нар. краѣ и теперь встрѣчаются одинокіе семейства, которые привозя каждый годъ въ своимъ полямъ по нѣскольку сажень, въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ, начинаютъ разрабатывать три—четыре десятинныя осы большихъ усилій. Наравельскіе хлѣбопашцы жалуются еще на болота, которые не знаютъ какъ осушить; но солибы проработавъ расчленилось чрезъ волостныя правленія связать хотя по экземпляру какого-нибудь сельскаго журнала и сельское начальство или сельский общинами въ средина осушенія болотъ, то, на полагаясь, они могутъ много бы продвинути хлѣбопашество Нар. кр. впередъ. А если бы при этомъ въ виду—каждый изъ Нарыскаго вунечества выписалъ для образца хотя самую маленькую синхронизированную машину, то можно быть увѣрену, что многіе крестьяне выписали бы ее для себя и привезли бы Нар. краю незначительную пользу. Луга тамъ ровныя, чистыя, а если и есть въ нѣкоторыхъ мѣстахъ кочки, то тамъ не копать травы и обмываемою косилою.

Наносимый лѣсъ также нужно убирать какъ для простой косы, такъ и для машины.

Намъ остается рассмотреть только мѣстности Кетской и Наравельской волостей и определить, которая изъ нихъ явится болѣе удобствъ къ хлѣбопашеству. Въ этомъ отношеніи мы находимъ преимущество на сторонѣ Наравельской волости.

Грунты Кетской волости, преемственный для всякаго хлѣба, требуютъ меньше удобрения; но тамъ нѣтъ никакой возможности заниматься скотоводствомъ за отсутствіемъ хорошихъ луговъ, потому что, какъ мы сказали выше, отъ самаго села Кетскаго (бывшаго острога) до устья Кеты, на протяженіи 300 верстъ, луга поочередно ржавыми водами ржавы и бываютъ покрыты иногда до сентября. Въ это время травы хотя не прекращаютъ своего роста, но съ полей, по избытку воды, получается огромная осока, покрытая ржавчиною, не только не питательная, но еще и вредная какъ для лошадей, такъ и для прочаго скота и осы хлѣба ее ни какъ нельзя давать скотинамъ. Отъ этого скотъ у Кетскихъ крестьянъ тощій, а вновь привезенный туда изъ другихъ мѣстъ съ хорошаго корма совершенно невыносливъ излохой пищи ржавыхъ, грубыхъ травъ и околѣваетъ (по туземному проидасть). Впрочемъ необходимо сказать, что хлѣбъ Кетской волости вообще далеко лучше Наравельской волости: зерно крупное, особенно у овса и ячменя. Это можетъ быть зависать и отъ того, что Кетские крестьяне прележавте занимаютъ удобреніемъ полей своихъ, нежели хлѣбопашцы Наравельской волости, потому, что удалены отъ Оби и меньше отвлекаются рыболовствомъ. Въ послѣдніе годы если нѣкоторые Кетскіе крестьяне и начали выѣзжать на р. Обь для промысла рыбы, все-таки очень не многіе, и то живущіе не далѣе деревни Поповой, верстахъ въ 100 отъ Оби; дальніе же деревни преимущественно

занимаются хлебопашеством и только иногда в урожайный годъ ходятъ въ леса за промысломъ бѣлки. Лучшее хлебопашество Кетской волости сосредоточивается въ селѣ Тегурскемъ, въ деревняхъ Комашевои и Волковои, расположенныхъ близь устья рѣки Кети и по берегу Оби. Эти деревни пользуются травами на скотское и хлебопашество. Они имѣютъ разработанныхъ полей болѣе, чѣмъ все остальные хлебопашцы Кета, до самаго села Кетскаго. Мы сожалѣно, мы не имеемъ у себя подъ рукою положительныхъ цифръ за послѣдніе годы о количествахъ засеянной земли и объ урожаяхъ хлѣба въ Нар. кр. и представляемъ свѣдѣнія, замѣствованныя изъ статистическаго очерка Нар. кр. составленнаго Нарымскимъ куп. И. С. Родюковымъ за 1854 по свѣдѣніямъ Кетскаго и Парабельскаго волостныхъ правленій.

Въ 1854 году въ Кетской волости считалось народонаселенія крестьянъ мужскаго пола 1435 души, женскаго пола 1515 душъ, всего 2998 душъ; засеяно же было 948 десятинъ и такимъ образомъ причитаются 0 31 десят. на каждую душу. - На 948 десятинахъ посеяно было озимоваго хлѣба 948 четвертей (1) яроваго 800 четвертей, всего 1048 четвертей. Родилось хлѣба на всѣхъ 948 десятинахъ при умеренномъ урожаѣ: озимоваго 5638 четверт. или самъ 6, яроваго по

(1) Предоставляемъ нашимъ читателямъ самимъ судить о достоверности фактовъ К. Волостнаго И. Ф. Лепина сказано, что засеяно 948 десятинъ, а на паш. 948 четвертей озимоваго и 800 четвер. яроваго, — почти по двѣ четверти на каждой десятинѣ! Но мы это по нуждѣ принимаемъ за истину и присимъ не поставимъ намъ въ грѣхъ — чѣмъ богаты тѣмъ и рады. Ниже мы представимъ цифры достоверно полученные нами отъ одного Нарымскаго мѣщанина хлебопашца К. Дюкова.

лучено 7290 четвертей или самъ 9, а всего хлѣба 12,978 четверт. Переведемъ все это количество на всѣхъ и полагая въ одной четверти 30 ф., а въ четверти 6 пудовъ, получимъ 77863 пудовъ, которыя относятся къ всему народонаселенію Кетской волости на каждую душу слѣдующимъ по 26 пуд.

Если примемъ за единицу мѣры на продовольствіе одного человека 1 п. 30 ф. въ мѣсяць, а въ годъ 21 пуд., то до 5 пуд. останется въ экономіи. Нужно замѣтить при этомъ, что такъ какъ въ Нар. кр. хлебопашество двухъпольное, то, принявъ засеваемыя въ годъ 948 десятинъ, получимъ разработанной земли 1896 десятинъ или на каждую душу 0,62 десятинъ.

(Продолженіе будетъ.)

САГЫРЫ.

Весною, протѣкая по юртамъ Алтайцевъ, вездѣ встрѣяте дымящиеся берестяные кораба. Это приготовленіе кожи, извѣстныхъ подъ именемъ сагыры, по слѣдующему способу:

1) Сырую кожу лошади, рѣдко коровы, обрѣзаютъ острымъ ножомъ, натираютъ порошкомъ изъ пахтоваго угля.

2) Сваривши оглоденныя кости животныхъ, отвѣремъ всѣмъ ватрактъ кожи по порешаю, отчего она принимаетъ черный цвѣтъ. Но черненія кожи вывѣшиваютъ зимою на солнце, а лѣтомъ въ тени на одинъ мѣсяць.

3) Прозвѣтренныя кожи мажутъ лошадинымъ саломъ, чѣмъ болѣе тѣмъ лучше, а за тѣмъ смачиваютъ въ талый. Талый — холода, около 2 а.ш. дѣлаетъ, съ

пространством между стянками до 5 вершков., безъ дна, съ зазубринами съ обѣихъ сторонъ, въ средину которой вставляются балязы, въ родѣ выгнутой въ одному концу толстой оглобли, съ зазубринами же. Одинъ человекъ переворачиваетъ сложенную кожу въ талыкъ, а другой, приподнимая и опуская прямой конецъ балязы, сминаетъ ее. Въ день обыкновенно смягаютъ не болѣе двухъ большихъ кожъ, рѣдко три.

4) Приготовленные такимъ образомъ кожи остались *выдымить*, для чего дѣлаютъ въ землѣ печку въ родѣ тѣкъ, въ какихъ варится масло или смола. На верхнее отверстіе печи полагается не болѣе двухъ кожъ, сложенныхъ такъ, что бы дымъ свободно проникалъ между изгибами. Накрываютъ кожи берестяными круглыми коробомъ, затопляютъ печь нехотнымъ гнильемъ и засыпаютъ землею. Въ теченіе 3-хъ сутокъ дымъ проникаетъ въ кожу.

5) Наконецъ, выдымленные кожи еще смягаются въ талыкъ, и тогда готовы уже на обувь.

Достоинства сагыры: Обувь изъ этой кожи теплѣе, нежели изъ обыкновенной, не боится ни огня, ни мороза. Нога зѣтропромышленника, обутая въ сагыры, не скользитъ ни на лыжахъ, ни на деревьяхъ.

Недостатки: Сагыры лѣтомъ не терпятъ сырости, и скоро носятя. Съ осени до весны инородцу достаетъ однихъ чирковъ, а ужъ никакъ не обратно: тогда и двѣ пары недостаточны.

В. Вурбицкіи.

ТОРГОВЫЯ ЦѢНЫ, СУЩЕСТВОВАВШИЯ ВЪ Г. ТОМСКѢ, НА СЪБѢСТНЫЕ ПРИНАСЫ, СЪ 10-го ПО 17-е ІЮЛЯ 1864 Года.

Ц ѣ н ы :

	Высшая.		Низшая.	
	руб.	коп.	руб.	коп.
мука: ржная, пудъ » »	—	35	—	34
— — пшеничная — » »	—	60	—	55
овесъ » — » — » »	—	25	—	20
горохъ » — » — » »	—	—	—	—
крупя: ячная — » »	—	50	—	50
— — просовая — » »	—	80	—	70
— — гречневая — » »	—	70	—	60
масло: коровье — » »	6	—	5	50
— — постное — » »	5	—	4	80
говядина свѣжая:				
1-го сорта — » »	2	—	1	80
2-го — — — » »	1	80	1	40
рыбы:				
нельма свѣжая, пудъ »	6	—	5	75
— — соленая — »	4	—	5	50
осетрина свѣжая — »	6	50	6	—
— — соленая — »	—	—	—	—
стерлядь свѣжая — »	5	—	4	—
— — соленая — »	4	—	3	50
щучина свѣжая — »	1	50	1	30
— — соленая — »	1	—	—	90
медкая » » »	1	50	1	30
сырки свѣжіе. шт. »	—	7	—	6
— — соленые » »	—	4	—	3
мукуны свѣжіе, штука	—	—	—	—
— — соленые — »	—	25	—	23
яиць сотня » »	—	90	—	80
луку головчатого 100шт.	—	70	—	60
меду пудъ » » »	4	50	4	—
сахару — » » »	12	50	12	—

Къ № 29 Томскихъ Губернскихъ Ведомостей.

Средній суточный выводъ Метеорологическихъ наблюдений въ Томскѣ со 2 Июля 1864 г. до 16 числа.

Старый стиль.	Новый стиль.	Барометръ.	Термом. при Баг	Баром. при 13 1/2 Р.	Термом. въ тѣни.	Термом. смочен	Угрюмость.	Влажн.	Термом. на солнц.	Разность съ своб.	Состоян. атмосфер.	Направ. и сила вѣтра.	ПРИМѢЧАНІЯ.
20	2	594,4.	+ 18,9.	593,70.	+ 11,7.	+ 11,5.	5,02.	0,98.	+ 11,7.	0, 0.	Джд.	СЗ. 2.	21 ч. очень много прибыло воды въ р.
21	3	597,5.	+ 17,6.	594,98.	+ 12,2.	+ 10,8.	4,32.	0,88.	+ 13,9.	1, 7.	Кучев.	ЮВ. 1.	22 ночью грозъ и дождь.
22	4	595,8.	+ 17.	595,35.	+ 11,9.	+ 10,7.	4,35.	0,90.	+ 12,4.	0, 5.	Облач.	ЮЗ. 2.	23 по утру Минимумъ + 8,0 р.
23	5	598,3.	+ 16,5.	597,97	+ 13,8.	+ 12,5.	5,02.	0,91.	+ 16,7.	2, 9.	Кучев.	ЮВ. 1.	24. въ 6 утра дождь.
24	6	596,3.	+ 17,1.	595,85.	+ 15,6.	+ 14,5.	6,00.	0,93.	+ 18,4.	2, 8.	Ясно.	З. 1.	8 ч. ночью выпалъ дождь.
25	7	595,0.	+ 17,0.	594,55.	+ 14,5.	+ 12,9	5,08.	0,89.	+ 14,9.	0, 4.	Джд.	СВ. 2.	9 ч. Минимумъ + 13,8. р.
26	8	593,5.	+ 18,8.	592,92.	+ 13,8.	+ 12,8.	5,25.	0,94.	+ 13,8.	0, 0.	Джд.	ЮЗ. 4.	— — —
27	9	598,1.	+ 18,5.	597,46.	+ 12,8.	+ 11,2.	4,98.	0,88.	+ 16,4.	3, 6.	Ясно.	СВ. 1.	11 ч. по утру шелъ дождь, днемъ.—
28	10	599,2.	+ 17,4.	598,68.	+ 13,9.	+ 12,9.	5,30.	0,93.	+ 15,9.	0, 0.	Джд.	СВ. 2.	по временамъ тоже.
29	11	597,9.	+ 19,0.	597,20.	+ 18,7.	+ 16,9.	7,00.	0,91.	+ 21,1.	0, 0.	Кучев.	Ю. 1.	13 ч. Минимумъ по утру + 11,8.
30	12	597,3.	+ 19,7.	596,48.	+ 17,0.	+ 15,1.	6,00.	0,89.	+ 18,5.	1, 5.	Кучев.	ЮЗ. 2.	14 ч. Минимумъ + 7,5 р.
1	13	598,3.	+ 19,7.	597,48.	+ 16,3.	+ 14,8.	6,04.	0,92.	+ 16,4.	0, 1.	Ясно.	ЮВ. 2.	16 ч. Минимумъ + 7,8. р.
2	14	604,6.	+ 19,0.	603,80.	+ 14,6.	+ 12,6.	4,80.	0,86.	+ 17,3.	2, 7.	Ясно.	СЗ. 2.	— — —
3	15	603,2.	+ 19,0.	604,64.	+ 16,2.	+ 13,9.	5,26.	0,85.	+ 20,8.	4, 6.	Ясно.	С. 1.	— — —

1- Означаетъ слабый, 2- умеренный, 3- сильный, 4- очень сильный, 5- ураганъ.

Наблюдатель С. Эльнеръ.